

TOLEDO COLUMBUS SALES: 419-870-6565

DETROIT, Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND • LORAIN

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

August/agosto 2, 2013 Weekly/Semanal 20 Páginas Vol. 53, No. 22

**EDUCATION IS THE ANSWER!**



Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens, page 5



## Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Tending to all your immigration needs, Margaret W Wong & Assoc. has 60 years of combined experience in immigration law. We assist clients with all types of work visas, green cards, J-1 waivers, I-601A, labor certifications, deportation cases, asylum, motion to reopen, circuit court appeals, and many others.

Our firm has offices in Cleveland, OH: Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. We have assisted clients within the state of Ohio, throughout the rest of the USA, and internationally. Contact us today to get our experience and compassion on your side.



About Margaret W Wong:  
• Author *The Immigrant's Boy*  
• U.S. News and World Report Best Law Firm  
• Law Professor of Case Western Reserve University  
• Ohio Leading Lawyer  
• 2012 Ohio Asian Legend

Se Habla Español  
(216) 566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com)

**Cleveland Office:**  
3150 Chester Ave.  
Cleveland, OH 44114  
Phone: (216) 566-9908  
Fax: (216) 566-1125

**Columbus Office:**  
By Appointment Only  
470 Old Worthington Rd., Suite 200  
Phone: (614) 221-8892  
Fax: (614) 410-6899

**Atlanta Office:**  
5425 Peachtree Parkway  
Norcross, GA 30092  
Phone: (678) 906-4061

**New York Office:**  
139 Centre Street,  
PH112,  
New York, NY 10013  
Phone: (212) 226-7011  
Fax: (212) 226-7807

**Chicago Office:**  
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200  
Chicago, IL 60616  
Phone: (312) 463-1899

**Nashville Office:**  
By Appointment Only  
301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100,  
Nashville, TN 37211  
Phone: (615) 833-2206



## DC MOTORS, INC.

Auto Sales

**\$1000 ANY TRADE-IN!**

Bankruptcy, No Credit, Bad Credit,  
Divorce, Fixed Income

100% Guaranteed Credit Approval  
As Low As \$0 Down Drives!  
Low Payments, Great Selection  
Free Warranty/Quality Vehicles

Apply Online at [www.dcmotors.biz](http://www.dcmotors.biz)

**419-697-4495**

3304 Woodville Rd. m Northwood, OH 43619

Payments As Low As \$50 A Week

## ABOGADO

- ◆ Lesionado por Trabajo y Construcción
- ◆ Lesiones Serias y fatales
- ◆ Social Security Disability/SSI
- ◆ Accidentes de Auto/Moto/Camión
- ◆ Negligencia Médica
  - Parálisis Cerebral
  - Lesiones causadas en el Nacimiento
  - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!!

**(800) 309-7404**

[www.MiOhioAbogado.com](http://www.MiOhioAbogado.com)

303 Main Street  
Toledo, OH., 43605  
Ph: 419-690-0530  
[www.toledofoodmarket.com](http://www.toledofoodmarket.com)

**TOLEDO FOOD MARKET**

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

<p>USA Imported <b>Beef Fajita Mix</b> Per lb. <b>\$4.99</b></p>	<p>USA Imported <b>Beef Chip Steak</b> Per lb. <b>\$3.99</b></p>	<p>USA Imported <b>Pork Picnic</b> Per lb. <b>\$1.29</b></p>
<p>Cherry Tomatoes 98¢</p> <p>Jalapeno Peppers 98¢</p> <p>Avocado 98¢</p> <p>Banana Peppers 98¢</p>	<p>Organic Beans 2/3.5</p> <p>Organic Beans 10/5.10</p> <p>Organic Beans 2/3.5</p>	<p>8 1/2 Misoque Tostitos Chips 99¢</p> <p>8 1/2 Misoque Tostitos Chips 2/3.6</p> <p>Misoque Pasa de Misoque 52.99</p> <p>8 1/2 Misoque Pasa de Misoque 99¢</p>

LP Ad effective Tuesday, July 30 - Thursday, August 8, 2013

**I'M THE ONE LIVING MY LIFE.**  
And Buckeye helps keep me healthy.

**Buckeye**  
Community Health Plan.

[WWW.BCHPOHIO.COM](http://WWW.BCHPOHIO.COM)



CLEVELAND SALES: 440-320-8221

LORAIN SALES: 440-320-8221

[www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)  
LORAIN: **TINTA CON SABOR**

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

**Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)**

**August/agosto 2, 2013 Weekly/Semanal 20 Páginas Vol. 53, No. 22**

**EDUCATION IS THE ANSWER!**



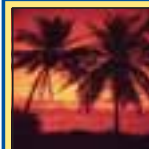
## 2013 FESTIVAL LATINO TO EXPAND INTO BICENTENNIAL PARK

COLUMBUS: After humble beginnings as a five-hour pilot project by the *City of Columbus* in 1996, *Festival Latino* has become one of the largest Latino musical events in Ohio, offering a free, family-friendly celebration of family, community, and Latin American culture.

To be held Saturday and Sunday, August 10 and 11, 2013, the new footprint will include its original location in Genoa Park but will also stretch across the Rich Street bridge into Bicentennial Park.

*Festival Latino 2013* will be headlined by *Duranguense* queen *Diana Reyes* on Saturday night and international salsa master *Rubén Blades* on Sunday night. Blades is making his Columbus debut.

*More details about this free event is on page 20.*



**El Kefón**  
**Grand Buffet**

**The First Spanish Buffet in Town**  
*Established in 1998*  
**Open 11 am-7 pm**  
**Cada Día!**

**El Kefón**  
**1836 Broadway**  
**Lorain, OH 44052**  
**440.246.6396**



**Margaret W. Wong**  
**& Associates**

Attorneys at Law

Atendiendo a todas sus necesidades de inmigración, Margaret W Wong & Assoc. Tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reaperturas, apelaciones de corte, y demás. Nuestra firma cuenta con oficinas en Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.



**Acerca de Margaret W Wong:**  
• Author *The Immigrant's Way*  
• U.S. News and World Report Best Law Firm  
• Law Professor of Case Western Reserve University  
• Ohio Leading Lawyer  
• 2012 Ohio Asian Legend

**(216) 566-9908**  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com)

**Cleveland Office:**  
3150 Chester Ave.  
Cleveland, OH 44114  
Phone: (216) 566-9908  
Fax: (216) 566-1125

**Columbus Office:**  
By Appointment Only  
470 Olde Worthington Rd.,  
Suite 200  
Phone: (614) 221-8892  
Fax: (614) 410-6899

**Atlanta Office:**  
5425 Peachtree Parkway  
Norcross, GA 30092  
Phone: (678) 906-4061

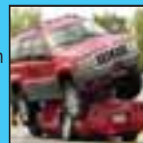
**New York Office:**  
139 Centre Street,  
PH12,  
New York, NY 10013  
Phone: (212) 226-7011  
Fax: (212) 226-7807

**Chicago Office:**  
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200  
Chicago, IL 60616  
Phone: (312) 463-1899

**Nashville Office:**  
By Appointment Only  
301 S. Perimeter Park Dr.,  
Suite 100,  
Nashville, TN 37211  
Phone: (615) 833-2206

## ABOGADO

- ♦ Lesionado por Trabajo y Construcción
- ♦ Lesiones Serias y fatales
- ♦ Social Security Disability/SSI
- ♦ Accidentes de Auto/Moto/Camión
- ♦ Negligencia Médica
  - Parálisis Cerebral
  - Lesiones causadas en el Nacimiento
  - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!!

**(800) 309-7404**  
[www.MiOhioAbogado.com](http://www.MiOhioAbogado.com)

**CONTACT RUBEN TORRES**  
**TO ADVERTISE IN**  
**LA PRENSA!**  
**(440) 320-8221**



**DC MOTORS, INC.**

Auto Sales

**\$1000 ANY TRADE-IN!**

Bankruptcy, No Credit, Bad Credit,  
Divorce, Fixed Income

100% Guaranteed Credit Approval  
As Low As \$0 Down Drives!  
Low Payments, Great Selection  
Free Warranty/Quality Vehicles

Apply Online at [www.dcmotors.biz](http://www.dcmotors.biz)

**419-697-4495**

3304 Woodville Rd. m Northwood, OH 43619

**Payments As Low As \$50 A Week**



# ¡Di, Estoy en!

**Todas las Escuelas tendrán**  
**"Un día Con Sus Puertas Abiertas"**  
**24 de agosto del 2013, 10 a.m. - 2 p.m.**

## Escuelas Centradas en los Barrios, y de Calidad:

- ✓ Más Pre-K en todo el distrito
- ✓ Modelos de Escuelas Comunitarias
- ✓ Enriquecimiento de Arte y Música
- ✓ Servicio al Consumidor de Alta Calidad



### ¿SABIAS?

De acuerdo con las Escuelas  
 Excelentes de Detroit,  
 12 de las 20 escuelas de **Alto Rendimiento**  
 de K-8 son escuelas de DPS incluyendo:  
**Clippert Academy y**  
**Maybury Elementary School**

### Nuevo este Otoño: El Mapa al Éxito de DPS

### TUS Escuelas Públicas en el Sudoeste de Detroit

Academia de las Américas  
 5680 Konkel  
 P: (313) 596-7640  
 Grados: PreK-8

Centro Beard de la Primera  
 Infancia  
 840 Waterman  
 P: (313) 849-3183  
 Grados: PreK

Escuela Primaria Bennett  
 2111 Mullane  
 P: (313) 849-3385  
 Grados: PreK-5

Academia de Aprendizaje  
 Clemente  
 1551 Beard  
 P: (313) 849-3489  
 Grados: PreK-5

Academia Clippert  
 1981 McKinstry  
 P: (313) 849-5009  
 Grados: 5-8, Aplicación

Escuela Prim. y Media Earhart  
 1000 Scotten  
 P: (313) 849-3945  
 Grados: PreK-8

Escuela Primaria Harms  
 2400 Central  
 P: (313) 849-3492  
 Grados: PreK-5

Escuela Primaria Maybury  
 4410 Porter St.  
 P: (313) 849-2014  
 Grados: PreK-4  
**\*Nuevo este año: ¡se añadió 4 grado!**

Escuela Prim. Y Media Munger  
 5525 Martin  
 P: (313) 457-6200  
 Grados: PreK-8

Escuela Primaria Neinas  
 6021 McMillan  
 P: (313) 849-3701  
 Grados: PreK-5

Escuela Prim. Y Media Priest  
 7840 Wagner  
 P: (313) 849-3705  
 Grados: PreK-8

Escuela Secundaria Western  
 1500 Scotten St.  
 P: (313) 849-4758  
 Grados: 9-12

- 215 salones Pre-K en 70 escuelas
- Enriquecimiento de Arte y Música para cada estudiante de escuela primaria
- Un Mapa de Aprendizaje individualizado para cada estudiante basado en sus talentos y en áreas que necesitan mejoría
- "Escuelas Modelos 12/7" ofreciendo servicios en las escuelas 12 horas por día 7 días a la semana
- Entrenamiento de Alta Calidad de Servicio al Cliente a través de todo el distrito
- Nueva Póliza de Asistencia y Código de Conducta a través de todo el distrito
- Edificios modernos de alta calidad donde se encuentra disponible tecnología de avanzada para cada estudiante
- Desayunos y almuerzos nutritivos gratis para cada niño, en todos los grados, todos los días
- Nueve idiomas diferentes disponibles a través de todo el distrito y cursos fuertes de ESL (inglés como segundo lenguaje)
- La Universidad para Padres y otros programas nuevos y/o expandidos para padres
- Iniciativas de seguridad con más voluntarios de la comunidad

**"Día de Puertas Abiertas" de DPS**  
**24 de agosto, 2013, 10 a.m. - 2 p.m.**

*¡Investigue su escuela favorita!*  
*¡Visite los edificios!*  
*Conozca los principales y el personal!*  
*¡Descubra de primera mano porque DPS está creciendo!*  
 Llame al (313) 240-4DPS o visite [detroitk12.org/enroll](http://detroitk12.org/enroll)



## BGSU Latino professor headed for Colorado teaching post

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

A popular Bowling Green State University professor who became a fixture in the Northwest Ohio Latino community over the past decade is heading to a new assignment in Colorado, where he hopes to make an even bigger difference in the lives of young people and their families.

Dr. Rubén Viramontez-Anguiano, 43, was honored during an informal luncheon with many of his BGSU colleagues on Tuesday, July 23, 2013. His family also hosted a going-away party at their Pemberville home for friends across the area on Friday evening, July 26.

Dr. Viramontez-Anguiano has been hired by the University of Colorado-Denver to launch a new human development program in the fall for a diverse population of undergraduate and master's level students.

"This whole Colorado thing took me by surprise. It literally came out of nowhere. I never intended to leave BGSU," he said, relating a story about how a colleague encouraged him to apply or the opportunity and his department chair had mentored him for a long-term teaching career at the university.

"When they interviewed me, I told them I can't be a traditional professor, just sitting behind a desk, grading

papers and doing a good job in the classroom. I said I need to be in the community, interacting with the schools. The folks in Colorado said that's why they wanted to hire me. They want me to come and do what I did here. It was a tough decision and I'm still pinching myself because this all happened in the last three months."

His latest community project is a good example of how he takes his personal and professional passions and turns them into public service. He helped to organize a cross-country camp in late June for elementary school-age children from Oregon, Toledo, and rural Wood County. The children learned how to run long distances over all kinds of terrain. The Lake Young Runners Club camp took place at Pearson Metropark.

"The funny thing was, the adults who came and could run had more fun than the kids," he joked.

Dr. Viramontez-Anguiano ran track in high school. He then earned a spot on a college cross country team as a walk-on. But an Achilles tendon injury cut short his collegiate athletic career.

"It's been an honor to work here in Northwest Ohio, particularly with the Latino community," he said. "They really embraced me when I came here as an outsider from North Caro-

lina. I originally am from New Mexico, so this gives me a chance to move closer to my family."

His wife, Sarah Harrison, who also has earned a doctorate, will leave her full-time job at the Toledo Community Foundation. The couple has three sons: Lorenzo, 10, Olin, 6, and Marco, 3.

Dr. Viramontez-Anguiano stated he'll be particularly sad to end his personal and professional involvement with high school-age teens at Toledo Public Schools, as a board member at Adelante, as well as community service work at the Perrysburg Heights Community Association, and the Sofia Quintero Art and Cultural Center. He thanked the leaders at each organization.

"They really took me under their wing when I came here. They really mentored me, to be honest," he said. "Every person really helped to develop me—not just as a father, but as a person in the community to serve Latino families. A lot of people just really went out of their way to help me work with Latino families and children—and these last few years have really been a positive experience."

Dr. Rubén Viramontez-Anguiano also credited his colleagues in higher educa-

tion at BGSU, as well as the University of Toledo, for his success. He is well-known for mentoring and helping to keep Latino college students on the right path toward a professional career.

He took a sabbatical in 2010 to work with Latino children, families, and schools in the Goshen, Indiana area through a college there. He has also spent parts of the last three years continuing that work there.

"I wanted to understand things from a service side and a research side," he explained. "It was almost like a testing ground for all the skills I have learned. All the Latino leaders here in Northwest Ohio really prepared me for when I went to Indiana. I really knew how to work in the community with different leaders in the schools because of all that training. It's not like I went to class; it was just natural training to work in the community."

Dr. Rubén Viramontez-Anguiano was an associate professor of human development, family studies and early childhood education in the School of Family and Consumer Sciences, which is part of the College of Education and Human Development at BGSU. Much of his research while there focused on Latino families and their interactions with their communities, educational systems, and minority health issues.

In 2009, the BGSU Human Relations Commission awarded Dr. Viramontez-Anguiano with its annual Miguel Ornelas Human Relations award for "his energetic commitment to creating both a climate in which



Dr. Rubén Viramontez-Anguiano

multicultural students and faculty can succeed and widespread multicultural awareness." The award is named in honor of Dr. Miguel Ornelas, a former Human Relations Commission member and director of affirmative action at BGSU before he passed away in 1989.

Just a year later, Dr. Viramontez-Anguiano received the Diamante Latino Adult Professional award in recognition of his previously mentioned community service, as well as his contributions to the Children's Resource Center in Bowling Green and Ohio Migrant Education Center. He also received the Silver Slate Award from Toledo Public Schools for his service to Latino children and youth in the Toledo area.

"I appreciate what people did here. It's just an amazing collection of Latina and Latino individuals and I appreciate the fact that they let me join them," he said. "Yes, we worked hard to get kids scholarships, get them to college and toward a career. But if I want to be remembered for anything, it's just that all these volunteers in Northwest Ohio allowed me to be one of them. I know it sounds cheesy, but that's how I feel—because

people really embraced me."

In 2006, Dr. Viramontez-Anguiano was selected by Latino leaders to serve as an expert presenter on his research and work with Latinos and education to the Ohio Commission on Hispanic/Latino Affairs. He advocated that a lack of opportunities and acceptance surround Latino children.

"The reality of it is that these children are caught between two worlds," he told the commission then, explaining that Latino youth are hit with US-American social influences while being encouraged to maintain their own culture and language, "even if it is Spanglish."

He emphasized education as the way for Latino youth to take a place at the "social table" in their communities: by graduating college and allowing themselves to become residents and tax-paying citizens who are part of the middle class.

Dr. Viramontez-Anguiano is known as much for his academic research and writing as much as his advocacy. He is the president of the Ohio Council on Family Relations and serves on the board of the Family and Consumer Sciences Research Journal, a publication for which he has written and edited numerous articles.

He also has been published in the Journal of Family and Consumer Sciences, Journal of Family Issues and other scholarly journals and books. A paper he authored that was published in the Journal of Family Issues on diverse families and schools was recognized by the Harvard Family Research Project in 2005.



**Ground level ozone is a health hazard for everyone – especially for children and people with asthma.**

**YOU CAN REDUCE OZONE:**

- ▶ Wait to mow the lawn
- ▶ Drive less
- ▶ Fuel up or use a grill only after 6 pm
- ▶ Use less energy at home



**OZONE ACTION!**  
LET'S CLEAR THE AIR.

[WWW.OZONEACTION.ORG](http://WWW.OZONEACTION.ORG)

**Fri & Sat Aug 16-17**  
**SAND-SATIONAL**  
Send-off

Wild Walkabout presented by Mercy hops away on Sept. 2:  
help us celebrate with a giant sand sculpture and more.  
Free with regular Zoo admission.  
sponsored by

  
FIFTH THIRD BANK

**Sat Aug 31**  
**BUTTERFLY & BUG festival**  
Celebrate the little creatures that creep, crawl, float and flutter.  
Free with regular Zoo admission.

**TOLEDO ZOO**  
TOLEDOZOO.ORG





## Detroit Institute of Arts to examine and photograph rare preparatory Drawings of Diego Rivera's *Detroit Industry Murals*

The *Detroit Institute of Arts* (DIA) examines and digitally photographs 13 full-scale drawings, known as cartoons, created by *Diego Rivera* in his preparation for painting the DIA's internationally renowned *Detroit Industry* murals.

The drawings have not been looked at in more than 30 years, and have never been digitally photographed. The project takes place from July 22 to Aug. 2, 2013 and is made possible by a grant from Bank of America's Art Conservation Project. The grant also funds any necessary conservation work on the delicate drawings.

Due to their fragility and size, the cartoons cannot be loaned to other museums and were last on view in the 1986 exhibition *Diego Rivera: A Retrospective*. When not on display, the drawings are housed in a climate-controlled custom storage space in the museum.

"Bank of America's generous grant enables us to establish a much needed digital record of these significant drawings," said *Graham W.J. Beal*, DIA director. "Because the drawings are too fragile to leave the museum, the digital photographs will provide researchers and scholars access to an important aspect of Rivera's work."

Rivera completed the *Detroit Industry* in 1933, and considered them to be his most successful work. The murals are based on the then state-of-the-art *Ford Motor Company River Rouge Plant*. Rivera drew the 13 cartoons in 1932 in preparation for the murals and gave them to the museum upon completion of the work.

Five of the drawings will be part of a 2015 exhibition at the DIA featuring the work of Rivera and *Frida Kahlo* created during their time in Detroit. The cartoons will provide insight into Rivera's working process and allow visitors to have a better understanding of how the *Detroit Industry* murals were created.



Diego Rivera's drawing of *Detroit Industry Murals* Vaccination panel

The grant also provides for mounts with a custom-built lighting scheme and climate control that will make the cartoons suitable for public display.

The Bank of America Art Conservation Project is a unique program that provides grants to nonprofit museums throughout the world to conserve historically or culturally significant works of art that are in danger of degeneration, including works that have been designated as national treasures.

Since 2010, Bank of America has provided grants to museums in 25 countries for 57 conservation projects through the *Global Art Conservation Project*. In 2012, the program supported the restoration of a diverse range of works, including Picasso's *Woman Ironing* at

the *Solomon R. Guggenheim Museum*, New York; *Tintoretto's Paradise* at the *Museo Thyssen-Bornemisza*, Madrid; the reassembly and preservation of the illuminated manuscripts of the *Anvar-i Suhayli* at the *CSMVS Museum*, Mumbai; and five paintings by *Marc Chagall* at the *Tel Aviv Museum of Art*. In 2013, the list of recipients has grown once again to include the restoration of 24 projects in 16 countries.

### Hours and Admission:

DIA Museum hours are 9 a.m.–4 p.m. Tuesdays–Thursdays, 9 a.m.–10 p.m. Fridays, and 10 a.m.–5 p.m. Saturdays and Sundays. Admission is \$8 for adults, \$6 for seniors, \$4 for ages 6–17, and free for DIA members and residents of Wayne, Oakland and Macomb counties. For membership information call 313-833-7971.

## Inkster students split between 4 school districts

LANSING, July 26, 2013 (AP)—The financially struggling Inkster school district has been dissolved and its about 2,200 students are being split among four other area school districts.

The Wayne County Regional Education Service Agency's Board of Education on Thursday night took action to divide Inkster Public Schools into four areas. The school districts receiving students

are Romulus, Taylor, Westwood and Wayne-Westland.

The move comes after the state on Monday said the Inkster and Buena Vista school districts had not secured new loans to finance operations and would be dissolved. That was the deadline given by state Treasurer Andy Dillon and state Schools Superintendent Mike Flanagan.

A new law allows the state to disband the districts.

**Happy Birthday**  
**Kevin Milliken**  
July 28

**Happy 33rd Birthday**  
**Abel DJ Ramos**  
July 31

**LA CHIQUITA BAKERY**  
TIENDA MEXICANA

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St. Adrian, MI 49221  
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

Everyone's invited....That means you....  
Join Jeep Country Federal Credit Union!!



Opening an account at Jeep Country is easier than ever before.  
Contact us by phone, mail or on our website at [jeepcountryfcu.com](http://jeepcountryfcu.com).  
You can apply on line!

We're making loans and have been since 1938. Be one of the thousands of members who benefit from low cost financial services and products that help you meet your financial goals. Jeep Country is open to most everyone who lives, works, worships or attends school in the Toledo area, including Holland and Springfield Township. Come see us at one of our two locations: 7030 Spring Meadows West Drive, Holland, OH or 3437 N. Detroit Avenue, Toledo, OH.

Get started with your financial future the right way...The Credit Union Way!!!

Equal Opportunity Lender and Insured by the NCUA.

## La Prensa Newspaper

**Aztlán Communications, Inc. Publisher**

### Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221  
Nanette Nieto 614-571-2051  
Adrianne Chasteen 216-688-9045  
Mary DiVeto 313-729-4435  
Melinda Sánchez 419-242-7744  
María Molina 419-242-7744  
Rico 419-870-6565

### Editorial:

Claudia Annoni  
Antonio Barrios  
Arooj Ashraf  
Isabel Flores  
Kevin Milliken  
Adrianne Chasteen  
**Art/Graphics/WebSite:**  
Jennifer Retholtz  
Frankie Nieto

Lorain/Cleveland Sales Manager  
NW Ohio and MI Sales Manager  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing

Associate Editor  
Lorain Correspondent  
Midwest Correspondent  
Latin America Correspondent  
Special Assignments  
Logistics  
**facebook.com/laprensa1**  
Graphics & Webmaster Manager  
Social Media Intern

**Aztlán Communications Inc.**

PO Box 792, Saline MI 48176

**SALES: 419.944-6430 or 440-320-8221**

E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) **www.laprensa1.com**

Copyright 1989 - 2013 by La Prensa Publications, Inc.

Visit us on Facebook at: [www.facebook.com/laprensa1](http://www.facebook.com/laprensa1)

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

**PARTS GALORE**

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

**SELF SERVICE**

Open 7 Days

Used Auto & Truck Parts

Best Prices

**OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION**  
**BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION**

**11360 EAST 8 MILE**  
(313) 245-2944

**14533 TELEGRAPH 48134**  
(313) 361-6764

**5970 W. WARREN 48210**  
(313) 361-6700

[www.parts-galore.com](http://www.parts-galore.com)

**'U-Pull'em & Save**  
**BIG \$\$\$**

## Latino Scholarship Day provides fun in the sun and recognition of our students

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Latinos from across north-west Ohio and southeast Michigan enjoyed a day of fellowship and Triple A baseball during the 11<sup>th</sup> annual Latino Scholarship Day during a Toledo Mud Hens game at Fifth Third Field on Sunday, July 28, 2013, hosted by La Prensa and the Spanish American Organization (SAO).

Lucas County Auditor Anita López and Toledo Board of Community Relations executive director Linda Alvarado threw a ceremonial first pitch during pregame ceremonies. Giant checks also were presented to students from Lourdes University and Owens Community College, reflecting the \$1,000/\$500 scholarships they received from the Spanish-American Organization (SAO). The scholarship recipients ranged from a teen to adult students. Co-host La Prensa acknowledged scholarship to LASSO of St. Francis De Sales HS.

At age 17, Ilianna Otero is nearly halfway finished with a bachelor's degree in business administration at Lourdes University and plans to continue her studies toward a master's degree. She was home-schooled, tackling two grades each year and doing academic work during the summer so she could skip high school and go straight to college at age 15.

"It feels great. I was so blessed and surprised. I'm so thankful," she said. "It's going to help me stay out of student loan debt right now. That makes me even more thankful. Right now I'm doing well. The next few years will be up in the air."

Ms. Otero also plays the guitar and piano—and hopes

to open a music school or store someday.

Francisco Saucedo is working on a bachelor's degree in biology at Lourdes, with an eye toward continuing his studies to become a physician assistant.

"I'm a big science nerd. I'm really obsessed with science and with medical science I've always been fascinated," he said with a wry grin. "I work at a pediatrician's office, so I have a little experience there. It's what I want to do, ideally."

One may question why Saucedo doesn't pursue becoming a medical doctor, but he emphasized there's a good reason for that.

"I love to perform in my free time—and I want to have free time when I'm older," he said. "I also want to spend time with my family."

Saucedo participates in theatrical productions at Lourdes and just appeared as an extra during a recent filming of the movie *Captain America 2*. He is also a magician.

"It's obviously a big concern and I'm glad there are lots of things in place to help people like me—not just from local organizations, but from the government itself," he said. "It really helps me a lot."

Saucedo is impressed that SAO and other groups want to help students succeed—and that will inspire him to reach back to others when he is in a position to assist in the future.

"I am a strong proponent of the idea that education is the backbone of our country," he said, readily admitting, as a 26-year old, he now is a non-traditional student. "I didn't

have the right mindset, didn't have my goals in place—but now I do. I think it definitely helps—more maturity, more life experience. You're there because you want to be there, not just because it's something you feel you need to do."

This is the second straight year that Samantha Berryhill has earned an SAO scholarship.

"It feels just as good as it did last year," she said with a grin.

Ms. Berryhill hopes to transfer to Bowling Green State University to finish her bachelor's degree once she's finished at Owens Community College with an associate's degree in social work. She hopes to attend law school someday.

"There are many kinds of college students," she said. "There are 17 and 18-year-olds and people who are in their 30's. It just depends on who wants to go back to school."

Ms. Berryhill may have started as the traditional college student straight out of high school. But she now represents the changing face of college students as a 21-year old mother of a young daughter. She stated that role motivates her to finish her degree and the SAO scholarship will help keep her on that path.

"It's not just about me any-

more. I have someone else to worry about," she said.

The only student unable to attend the pregame check presentation was Carmen Beltrán, an Owens student who is working on an associate degree in office administration technology.

"We're getting more and more applicants, which shows we are growing in the educational community and they're seeing what we can do," said Phil Barbosa, SAO president. "We also have a lot more students willing to put in the time and the effort. They're seeing the Latino community really means the hard work behind everything that we do."

This is the eleventh year for the scholarships. Fundraisers are held throughout the year to fund the program, but the non-profit organization also is seeking endowments to keep the scholarship fund going well into the future, as well as add more schools.

"It's a sense of pride for the organization—especially for how long we've been doing it and to now see some of the students going for their master's degrees," said Barbosa. "Now that they're going farther, it's better for the organization, better for them, and better for the community. Everyone sees what we're capable of."

SAO members see the scholarship fund as a long-term investment in the future of the next few generations of Latinos. In the same breath mentioning the University of Toledo and Herzing University-Toledo as other schools he'd like to add, Barbosa also has hopes of other colleges and universities across the state, such as Ohio State University and Baldwin-Wallace College near Cleveland.

"Hopefully everyone sees what these young people can



Los Mariachis Locos

do with a little bit of a push," said Barbosa. "Not all of our kids go to those (local) schools. They want to go everywhere else and we'd like to follow them and make our presence known state-wide."

The SAO president was not surprised to find adult scholarship recipients in the fold in recent years, ranging in age from 20 to 42.

"There are a lot of people who are re-entering the workforce and changing their job description, changing their lives to a positive choice to move forward," he said. "They're moving forward from where they were before. They're a little more driven, see what they can accomplish, and every little bit financially helps them. But getting good grades helps them see what's at the end of the rainbow."

### Entertainment

Yvonne Ramos Ybarra of Grupo Fuego sang the national anthem while entertainment was provided by El Corazón de México dance group under the direction of Elaina Hernández and Los Mariachis Locos, courtesy of El Camino Real Restaurants and the Toledo Mud Hens.

The members of Los Mariachis Locos even got in on the fundraising effort, donating a part of their fee back to SAO after playing mariachi music during a pre-game party in a nearby bar and outside the ballpark.

"It's a great feeling. Anytime we can give back to the community, because the community gives to us," said Jacob Estrada, accordion player and drummer. "It's also good for our culture to do this type of thing. In this economy, everybody's cutting on their spending—and I think that's most when we need to all pull together and help each other."

Some of the mariachi band members have other jobs, but some also play professionally. Estrada works at Cherry St. Mission Ministries, while his cousin Juan plays with several bands. Los Mariachis Locos has only been together for about a year, but each band member has roots in mariachi music that goes back generations. Estrada called it "part of his blood and culture."

As for the ballgame, the Toledo Mud Hens defeated the Buffalo Bisons, 6 to 0, followed by a spectacular array of color in the form of fireworks.

**SYLVANIA SUNRISE LIONS**  
PRESENTS  
**KELLY MILLER**  
**CIRCUS**  
**FRIDAY, AUGUST 9<sup>th</sup>**

**TICKET OUTLETS:**  
Andersons & Sautter's Markets  
Sylvania

**CIRCUS LOCATION:**  
Corner of  
Centennial &  
Brint Rd.

**BIG TOP SPONSORS:**  
PROMEDICA  
&

**FREE ADMISSION!**  
- FUN FOR THE WHOLE FAMILY -  
**2013**  
**LatinoFest**  
Saturday  
August 24<sup>th</sup>  
2:00 pm - midnight  
Downtown Fostoria

**INCENDIO**  
**VIZION**

SPONSORED BY  
**La Prensa**  
SOUND & LIGHTING  
BY GALAN SOUND

**Join the FUN!**

- Amusement Rides
- Sidewalk Art Contest
- Dance
- Food
- Raffles
- Games

**Aztecas**

**Los Mariachi Locos!**

**FREE ADMISSION**



## Feria de Recursos y Salud de NAMI

Por Claudia Annoni, La Prensa



El pasado miércoles 24 de Julio, la *Nacional Alliance on Mental Illness* de la ciudad de Toledo llevó a cabo una Feria de Recursos y Salud, con el fin de ofrecer concientización en el mes de la Salud Mental de las Minorías.

Durante dicho evento,

agencias y organizaciones de la zona tales como Harbor, Zeft, UNISON, YWCA y otros ofrecieron educación y promovieron sus servicios.

Andrea Lesley la joven autora del libro "No limits, no boundaries" (sin límites, sin barreras) se encontraba presentando su libro y dando testimonio de

su propia vida.

También, quienes asistieron tenían la oportunidad de concretar un examen gratuito de IHH, provisto por la agencia Nuestra Gente.

El sector para niños ofreció actividades que incluían "face painting", artesanías con arena, burbujas, arte en el pavimento y curiosas manualidades.

Luego de visitar a los expositores, los participantes disfrutaban de refrescos, hot dogs, galletitas y dulces, mientras gozaban a su vez de la música preparada por el DJ Tony Ríos, y más.

La Feria también incluyó la visita de representantes de NAMI Ohio, quienes asistieron con la pintoresca van que representa la organización.

Pero, la concientización acerca de la salud mental para las minorías no termina el último día de julio; sino que debe continuar. Así es que la Alianza Nacional de Salud Mental de la Ciudad de Toledo sigue sus esfuerzos para brindar apoyo, educación y representación de individuos con problemas de salud mental y a sus familiares.

Para recibir información en español o si desea hacer una consulta confidencial, llame al 419-243-1119

Happy  
Birthday  
TONY  
RAMIREZ  
August 2

Happy  
Birthday  
SABINA  
ELIZONDO  
SERRATOS  
August 3

Happy  
Birthday  
PAMELA  
ANDERSON  
August 3

### El Centro de la Mujer

**¡Donde la mujer es el Centro!**

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer  
2916 Lagrange St.  
Toledo, Ohio  
[Al lado de la Iglesia St. Hedwig.]

Para mas información llame al  
**419.377.4973**

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries

## Prison Awareness Day

**Saturday, August 17, 2013**  
1:00 p.m. to 5:00 p.m.  
Bethlehem Baptist New Life Center  
2430 West Bancroft, Toledo

*Remember those in prison...*

Sponsored by: United Pastors for Social Engagement and Tolokers for Prison Awareness

**The prison crisis is not someone else's problem. It affects our families, our friends, our neighbors, our society-all of us.**

Come to Prison Awareness Day, to listen and learn about incarceration as a crisis and as a reality in our community. Learn how people are affected and how they respond. You will hear from:

- Community representatives of Ohio institutions
- Volunteers and organizations that offer support for families and parolees.
- Ex-offenders who are witnesses to hope of rehabilitation.
- Representatives of programs that keep young people out of the criminal justice system.

Four sessions, running concurrently:

- Understanding the issues
- The System and the Community
- Support for Prisoners, Families, and Ex-offenders
- Prevention

**INFORMATIONAL TABLES WILL ALSO BE PROVIDED**  
For more information go to:  
[www.toledoprisonawareness.org](http://www.toledoprisonawareness.org) or contact:  
[cynthia@toledoprisonawareness.org](mailto:cynthia@toledoprisonawareness.org)

**Hebrews 13:3: Remember those in prison as if you were their fellow prisoners, and those who are mistreated as if you yourselves were suffering.**

## IMMIGRATION PROBLEMS?



**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com) 1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!**

**2013  
Ottawa Park  
Summer Concert Series**  
2235 Kewwood Blvd.  
(The Amphitheater is Located Behind the Toledo Police Department Park-N-Ride)

**July 6th - The Chardon Polka Band**  
Opened for "Weird Al Yankovic" and the "Cleveland Orchestra"

**July 13th - East River Drive**  
Las Vegas Show Band  
Opened for "Wiz" and played the Apollo, Toledo Zoo's Rock N Roll, Hollywood & Greek Town Casinos

**July 20th - Night Session**  
Swing-Big Band  
Candy Arts Fest & Centennial Terrace

**July 27th - MoJoe Boes  
& His Noble Jones**  
Blues  
Manhattan's & Mickey Finn's

**August 3rd-Dezire**  
Motown

**August 10th - Los Hermanos Villegas**  
Latin-Regional

Show Times 6:00 pm - 8:00 pm

All Concerts are Free and Open to the Public.

Sponsored by the City of Toledo, Division of Parks,  
Recreation & Forestry and the Ottawa - Jorman Park  
Board. [www.otawapark.org](http://www.otawapark.org)

  
**GRAND PLAZA HOTEL**  
444 North Summit • Toledo OH, 43604 • PH419-241-1411 • FX419-241-1855




The Best Western Premier Grand Plaza Hotel, Toledo's premier hotel is located on the banks of the scenic Maumee River. The hotel offers over 18,000 square feet of event space with the ability to host 17 different events at one time. Our outdoor reflecting pond is the most romantic location in Toledo for wedding ceremonies and receptions.

***"Quinceañeras, Weddings, Proms"***

The Grand Ball Room is perfect for large occasions and includes:

- Complimentary Dance Floor
- Complimentary Room set up
- Complimentary Tables, Chairs and Center Pieces
- Complimentary Table linen and napkins
- Complimentary Skirted Cake and Gift Tables
- Complimentary Risers/stages

Superb Cuisine prepared by our award winning Culinary Staff

*Book your wedding or family event and receive a special group room rate for your guests.*

**Visit the Del Sol Restaurant daily for our famous lunch buffet. Only \$8.99!**  
Mon-Fri 11:30AM-1:30PM

Call us today to book your event or to reserve rooms for your group.  
Direct dial to the sales office-419-255-6182

**"Best in the Midwest."**  
— The Princeton Review





**AT THE TOP OF OUR CLASS.** Grand Valley is leading the way with innovative and professionally relevant academic programs, real-world research and internship opportunities, and outstanding campus facilities. Plus, our students benefit from personalized instruction made possible by small class sizes and dedicated professors who love to teach. It's all part of our liberal education foundation that provides a great return on investment for our students and makes Grand Valley a top choice in the Midwest and beyond. [gvsu.edu/GRAND](http://gvsu.edu/GRAND) | (800) 748-0246

 **GRAND VALLEY  
STATE UNIVERSITY**  
[www.gvsu.edu](http://www.gvsu.edu)

**St. Peter & Paul Festival**  
August 3rd & 4th, 2013  
738 S. Saint Clair St. Toledo, Ohio 43609



**GRUPO  
TEMIBLE**  
EL GRUPO MAS VARIABLE



**LOS HERMANOS  
VILLEGAS**



**LATIN ESSENCE**



**Saturday Aug 3rd, 2013**  
2pm-6:30pm DJ Isobel Sanchez  
6:30pm-7:15pm El Corazon del Mexico  
7:15pm - 12am Grupo Temible

**Sunday Aug 4th, 2013**  
2pm-6pm Latin Essence Car Club Low Riders  
6:30pm-7:15pm El Corazon del Mexico  
7:15pm-11pm Los Hermanos Villegas (Puro Conjunto)

Lowrider Car Show from 2pm-6pm SUNDAY ONLY

**\$3 ADMISSION**  
Children 12 & under FREE

**BIG \$1000 RAFFLE FOR 1ST PRIZE**  
Children's Activities, Games, Pull Tabs,  
50/50 Raffles, Food, & Beer  
For More Info Call 419-241-5822



# CELEBRATE your INDEPENDENTS AND WIN \$200!

Between now and August 9, 2013, support five locally-owned, independent businesses by spending \$30 or more at each location (two of the businesses must be Toledo Choose Local members).

Mail original receipts as proof of purchase, with your name and email to Toledo Choose Local P.O. Box 958, Toledo, OH 43697.

Envelope must be post marked by August 16, 2013.

Please remember to include your Name, Phone Number, and Email. Entries without contact information cannot be included in the drawing.

The winning entry will be blindly drawn on August 30, 2013.

The winner will receive \$200!

The \$200 is donated by Cubbon & Associates Co., L.P.A.

For a directory of TCL members, go to  
[www.toledochooselocal.org](http://www.toledochooselocal.org)



**International Boxing Club** Presents  
**TEJANO Palooza**  
Celebrating 2013

Now serving Beer  
Combo Plates \$5.00

Featuring  
**Ruben Ramos**  
**LA FAMILIA**  
**Midwest Legend**  
**JOE YBARRA**

**Saturday August 3**  
8:00pm-1:00am

Also sponsored by **ACT**

**\$10.00 per person**  
Kids 12 and under free

Midwest Tejano Radio.com  
Louie Garcia  
Broadcasting LIVE!

For More Information contact Harry Cuevas at 419-430-8483

## ¡Entrada Gratuita!

# Festival LATINO

Presentado por **HONDA**

**Sábado y Domingo**  
**10 y 11 de Agosto, 2013**  
**11am a 8pm**  
**En los parques**  
**Genoa y Bicentennial,**  
**en el Centro de Columbus**



¡Música, danza, comida, moda, arte, juegos, cultura, y mas! [www.FestivalLatino.net](http://www.FestivalLatino.net)



**Sábado, 10 de Agosto artistas incluyen:**  
**Amarfis y Su Banda de Atakke**  
**Los Amigos Invisibles**  
**Diana Reyes**

**Domingo, 11 de Agosto artistas incluyen:**  
**Karlos Rosé**  
**Ruben Blades**

Visita [www.FestivalLatino.net](http://www.FestivalLatino.net) para conocer a otros artistas y los horarios de presentación.

AARP	Chase	Fifth Third Bank	Hilton Columbus Downtown
Molina Healthcare of Ohio	Mount Carmel Health System	Stato Farm	Target

Columbus One of Ohio	F & K Agency de Ohio	David & Ho House	DePaul University	El Sol de Ohio
Fluor Daniel	Helo Columbus	Huntington National Bank	JP Morgan Chase	JP Morgan Chase
La Jolla Latino	La Prensa	Nationwide Insurance	Nebraska Employment Solutions	Nebraska Insurance
Rodriguez-Bell & O'Brien Law Office LLC	Safe Auto Insurance Company	Safe Auto Insurance	Safe Auto Insurance	Safe Auto Insurance
The Ohio State University Center for Latin American Studies	U.S. Army/Army Reserve Recruiting			

<b>COLUMBUS</b>	<b>AMERICAN FAMILY INSURANCE</b>	<b>Dispatch</b>	<b>PRIZO</b>
-----------------	----------------------------------	-----------------	--------------



## TejanoPalooza: a family musical affair

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Yvonne Ramos-Ybarra may be the current face and voice of *Grupo Fuego*, a popular Tejano band—but her hyphenated last name also joins two Midwest legends of Tejano music whose influences are literally instrumental in continuing another generation of the genre.

Those generations will perform together for the first time on the same stage on Saturday, Aug. 3, 2013, during *TejanoPalooza*, a benefit concert at the *International Boxing Club*, 525 Earlwood Ave., Oregon, Ohio. Admission is \$10. The

concert begins at 8 p.m.

The concert is a fundraiser for the boxing club's programming and will feature *Rubén Ramos*, *Joe Ybarra*, and their children: *Ms. Ramos-Ybarra* and husband *Michael Ybarra*, both members of *Fuego*.

"Without two families now merged into one, and now we get to share a stage," she said. "For us, it's not just about that stage. It's almost still like a celebration of our families joining together. It's going to be great. I'm excited."

The four have never been on the stage at the same time—even after decades of the two children performing with their musical fathers—and sometimes one child performing

with the other's dad in special situations.

"Saturday will be a first. I'm extremely excited," said Ms. Ramos-Ybarra, calling it a role reversal.

"I think it's going to be a heck of an experience," echoed her husband. "It's kind of like a reunion, because we did a lot of shows with Yvonne when I was playing with my dad, and even her father, back in the 1990s. It's going to be fun, a bit of a reunion like that."

**Editor's Note:** Expanded story next week in *La Prensa* and online instantly at [laprensa1.com](http://laprensa1.com) and [facebook.com/laprensa1](http://facebook.com/laprensa1).

**CORNERSTONE CHURCH**

# Let's Go

**GUEST MINISTRY**

<b>MONDAY</b>	Shirley Woods	7:30pm
<b>TUESDAY</b>	Samuel Rodriguez	7:30pm
<b>WEDNESDAY</b>	Clayton Paulick	7:30pm
<b>THURSDAY</b>	Chris Hill	7:30pm
<b>ONE WEEK TWO</b>	The Samaras	11:00am
<b>EVENING WORSHIP</b>	Harriet Beaghton	7:30pm

**Bishop Michael Pitts**  
**Pastor Kathi Pitts**  
*Co-Executive Pastor*

**HEAVEN ON EARTH 2013**  
**cornerstonechurch.us**

*Also join us every Sunday @ 10:00am and Thursday @ 7:30pm*

# Get the Jesuit Advantage



The Class of 2013 received nearly \$17 million in college scholarships. More than 80 percent of graduating seniors received an average award of over \$30,000.

To learn more about becoming a Titan, visit [www.sjjtitans.org](http://www.sjjtitans.org) or call 419.865.5743, ext. 0709



**St. John's Jesuit High School & Academy**

5901 Airport Highway • Toledo, OH 43615 • 419.865.5743 • [www.sjjtitans.org](http://www.sjjtitans.org)





## Latin American Music at the Cleveland Museum of Art

Friday, August 2, 2013, 5-9 p.m.

A mix of tropical music and dance on the museum's south terrace.

Explore Latin American art in the stunning new north wing galleries. Enjoy scorching tunes spun by **DJ Dongo** and live Latin rhythms from eclectic fusion band **Son Gitano** as Tropical Cleveland leads dancing for everyone from the absolute novice to the seasoned salsa dancer. Quench your thirst with an exotic cocktail, and absorb superb views of the fine arts garden and lagoon as the sun sets on the south terrace.

Advance tickets \$8; \$10 day of event. Members FREE. Reservations recommended. For more information visit [www.clevelandart.org/events/special-events/mix-first-friday-happy-hours/mix-caliente](http://www.clevelandart.org/events/special-events/mix-first-friday-happy-hours/mix-caliente)



# BUY THIS SPACE

## CALL RUBEN TORRES (440) 320-8221

VISIT US ONLINE AT [WWW.LAPRENSA1.COM](http://WWW.LAPRENSA1.COM)

# My music is FREE

with my Cleveland Public Library card.

Free Downloads • Free Streaming • Free CDs



- MyTunes  
3 FREE downloads per week
- Naxos Music Library  
FREE streaming and more!

## my place my card

Sign up for your library card today!



### Where futures begin™

**Cuyahoga Community College**

Miguel

- 2013 Tri-C graduate, Associate of Arts Degree
- Transferring to John Carroll University to pursue a Sociology degree
- Member of the Hispanic Council at Tri-C

The Tri-C Hispanic Council is a link to Tri-C programs and services offering support for admissions and help with the financial aid process.

- Affordable \$98 per credit hour tuition
- 15 convenient campus locations
- Numerous online class options

## FALL CLASSES START AUGUST 26

Register today at [www.tri-c.edu](http://www.tri-c.edu)

Tri-C Hispanic Counsel 216-987-5691 | Enrollment 888-855-3922

### Law Firm

## Michael J. Rendón, LLC

216-341-5840 • fax 888-398-5740

Former State & Federal Prosecutor  
Former INS/ICE

### CRIMINAL & IMMIGRATION DEFENSE LAWYERS

- Federal & State Criminal Defense
  - Experienced Trial Lawyer
  - Deportation
- Green Cards (Permanent Residence)
  - Work and Business in the USA
  - Naturalization/ Citizenship
  - Family Immigration
- Asylum and Other Forms of Relief
  - Deferred Action

Call us for a free first consultation – Se habla Español  
**216-341-5840; 888-398-5740 (fax)**  
 1370 Ontario Street, Suite 2000, Cleveland, OH 44113

**L. HOLLINGWORTH**  
SCHOOL FOR THE TALENTED AND GIFTED  
821 State Street, Toledo, OH 43603



# Now Enrolling!

**For Grades K-8 • Fall 2013**

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities
- Skillstreaming Character Development Program
- Blended Learning

**A SPIRIT OF  
AND EXPECTATIONS**

**(419) 705-3411**  
[www.hollingworthschool.com](http://www.hollingworthschool.com)



L. Hollingworth School for the Talented and Gifted is an equal opportunity school and no child will be turned away due to gender, race, religion, color, national origin, disability, handicap, intellectual ability, measures of achievement or aptitude, or ethnic origin.



**It's time.**

Owens Community College is more affordable than you think. Check into financial aid.

Fall classes begin Aug. 19.  
**Apply today!** • [owens.edu](http://owens.edu)

**Ready. Set. Go!**  
Owens is the answer.



#### On-Time Registration!

Complete your Fall Semester registration by Sunday, Aug. 11. A \$50 late registration fee will be assessed if you initially register for classes after Sunday, Aug. 11.

Highly recommended by  
La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

**HONEST HOMEMADE  
MEXICAN FOOD**

**Maumee**  
551 W. DUSSEL  
(Old Ground Round)  
419-887-0700

**West-Toledo**  
Sylvania & Douglas  
Music 6-9PM every night  
419.472.0700

**Oregon**  
2072 Woodville Rd.  
419.693.6695



**TRY OUR MARGARITAS!**



9th year in a row - Toledo's  
Best Mexican  
Restaurant!  
7th year in a row - Toledo's  
Best Margaritas!  
As judged by readers of  
Toledo City Paper

**Visit one of our Convenient Locations Today!**



**BIG TASTE  
LOW PRICES**

**2PC** ..... **\$4.49** sm. mashed potatoes  
mixed meal ..... & biscuit



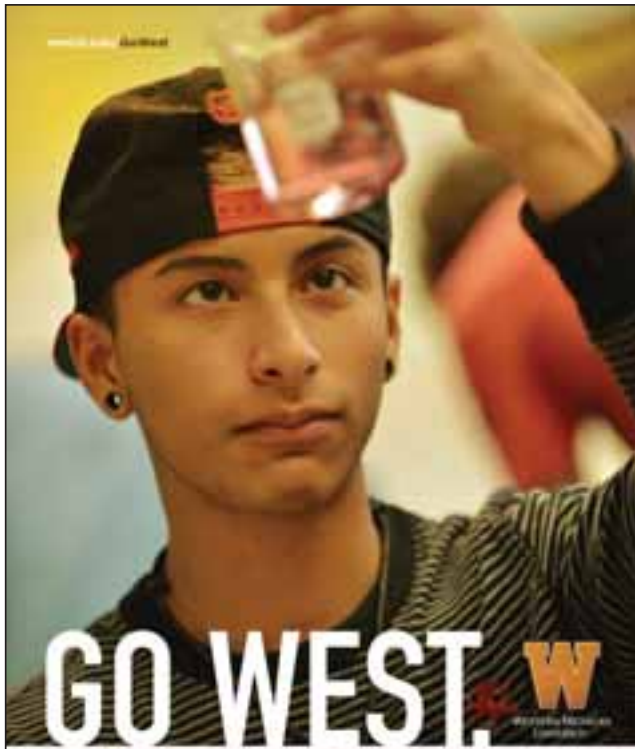
**10PC** ..... **\$14.99** 2 lg. sides &  
legs & thighs meal ..... 4 biscuits




**ADD  
HALF GALLON TEA  
\$1.50**

Offer good for Church's Chicken at  
2124 Franklin Avenue  
Toledo, Ohio





**GO WEST.** 

PEOPLE COME HERE BECAUSE THEY'RE LOOKING FOR SOMETHING. It's all about discovery. What they find is a challenge—something unexpected—that opens up new frontiers. Those discoveries will be explored with new friends and by looking at things in new ways. Go West. Discover. Explore. This is one of America's great universities. A lot of people who have become successful—skilled, happy, wealthy and influential—started by heading West. Western Michigan University. It's your turn to **GRAB THE REINS.**

## It's All About Where You're Going.

Small Classes  
Day and Evening  
Financial Aid Available  
For Those Who Qualify  
Laptop Loan Program

**419.473.2700**  
[www.daviscollege.edu](http://www.daviscollege.edu)

OH Reg. No. 81-02-0731B



1ST EVER SALSA DANCE PARTY AT...

# HOLLYWOOD Casino

PRESENTS

## MR. TONY RIOS EL SALERO

Thursday, August 8, 2013  
7:00 - 11:00 pm  
Hollywood Casino  
777 Hollywood Blvd., Toledo, OH 43605

*Baila Rico* 

# Wild Horse and Burro ADOPTION

August 16 - 17  
McKinleys Harmony Acres  
64247 Library Road  
Cassopolis, MI 49031

Friday Preview: 2 - 7pm  
Saturday Adoption: 8am - 5pm  
Adoption by First Come, First Served

Directions: From I-94/I-190 in Indiana near South Bend, take exit 72 and go South on Hwy 70 toward Tulsa for 1.7 miles. Take exit 3 and turn East onto Hwy 22 (Indiana Hwy 1), after 4.7 miles continue straight to follow MI 40 East for 4.6 miles. Turn right onto Library Road to facility (1/2 mile).

  866-468-7826 [blm.gov](http://blm.gov)  
U.S. Department of the Interior  
Bureau of Land Management  
Wild Horse and Burro Program

## Franklin County Children Services

THE CITY OF COLUMBUS  
Housing & Community Development

Present



**FAMJAM**

### Family ENRICHMENT Festival

- Entertainment!
- Parenting Resources!
- Games & Fun!
- Food & Drink!

Call for info!  
**(414) 341-6085**  
or visit  
[www.franklincountypenn.gov/children\\_services](http://www.franklincountypenn.gov/children_services)  
or [www.columbus.gov/famjam](http://www.columbus.gov/famjam)

**FamJam is FREE!**  
and open to the public  
(Parking available in Columbus Commons garage for a small fee.)

**August 3, 2013**  
**10:00am - 3:00pm**  
**Columbus Commons**  
**180 S. High Street**

  
Protecting Children by Strengthening Families



Happy Birthday  
NANCY ENRIQUEZ  
August 4

Happy Birthday  
VERONICA PECINA  
August 6

Happy Birthday  
ROLANDO MUÑOZ  
August 7



**Education  
That Works**  
TPS PROUD  
Toledo Public Schools

**CAREER TECHNOLOGY**

For more information about TPS Choices Day  
or any Career Technology program:

**Call 419.671.8301**  
or email [careertech@tps.org](mailto:careertech@tps.org)

**TPS Choices Day**  
Choose Career, College, or Both

**Sat., Aug. 24, 2013**

**11:00 a.m.-3:00 p.m.**

**Toledo Technology Academy  
on the Devilbiss Campus**

Parents & Students Are Invited To Come Explore:

- ▶ TPS Career Technology programs
- ▶ Meet Career Technology program instructors
- ▶ Meet potential employers
- ▶ Learn about 2014 summer camp opportunities
- ▶ Community programs and much more...



# The ride of Toledo!



**TARPS** is a special service for riders with special needs and covers the entire TARTA service area. Toledo Area Regional Paratransit Service operates in compliance with the Americans with Disabilities Act.



**Save a lot on gasoline** and reduce the wear and tear on your car by using a TARTA Park & Ride. Not only will you save money on vehicle maintenance costs and expensive fill-ups, you'll avoid expensive parking fees and be able to relax during your commute.



Catch any **Mud Hens** or **Walleye** home game with a direct round-trip ride to downtown from several Toledo-area locations. No driving. No parking. No hassles. Convenient! And there's no game ticket required to ride.



**Call-A-Ride** is a smart curb-to-curb service in Maumee, Ottawa Hills, Rossford, Spencer Township, Sylvania/Sylvania Twp., and Waterville. You can combine your trips with regular TARTA line service, or other nearby Call-A-Rides.





## Henry Ford Community College Theatre Arts presents "Drinking in America"

**August 23-25 and August 29-31**

Dearborn, Mich: The Henry Ford Community College (HFCC) Humanities and Social Science Division and Theatre Arts Department presents award-winning playwright Eric Bogosian's "Drinking in America" Aug. 23-25 and 29-31, 2013. This production takes place at the MacKenzie Fine Arts Auditorium, located in the MacKenzie Fine Arts Building on the main campus.

Performances are Thursday, Friday and Saturdays at 8 p.m. Sunday performances begin at 2 p.m. The play will take place on the following dates:

- **Friday, August 23**
- **Saturday, August 24**
- **Sunday, August 25**
- **Thursday, August 29**
- **Friday, August 30**
- **Saturday, August 31**

"Drinking in America" is the double-entendre title of Bogosian's first solo performance, which received worldwide attention. Witty, raunchy, and often startling, "Drinking in America" won an Obie in 1986 for best new play and a Drama Desk Award the same year for outstanding solo performance.

Bogosian – best known for portraying Capt. Ross on "Law & Order: Criminal Intent" – questions stereotypes by embodying them, forcing people to question their own carefully contrived boundaries when confronted with the fierce portrayals of people on the edges of society whose inner tirades strangely match our own.

**NOTE:** "Drinking in America" contains mature themes, such as drug and sexual references, as well as profanity. Nobody under 18 will be admitted to any performance unless accompanied by an adult. If in doubt, read the play before attending a performance.

Tickets are \$15 for general admission and \$12 for HFCC students, faculty/staff. To purchase tickets online, please visit <http://theater.hfcc.edu>.

**Henry Ford  
Community College**

## ADELANTE Backpack Event 2013

Believe it or not it is time again for our annual Backpack Event! Adelante needs your help to collect school supplies and backpacks. Please call our office to sign up if you would like to participate in getting backpacks filled and organized for event, or you can simply drop your donations off to our office. All supplies and backpacks needed by August 16, 2013 in order to fill backpacks and label them with student names in time for event! Thank you in advance for your help and donations! Without all of you this event would not be possible!



### List of supplies needed:

- Backpacks
- 50 pk of pencils
- 50 pk of markers (washable)
- 50 pk of markers (regular)
- Paper, 150 ct. wide-ruled
- Paper, 150 ct. college-ruled
- Spiral notebooks wide-ruled
- Spiral notebooks college-ruled
- 2 pk glue sticks
- 24 ct. crayons
- Colored pencils
- 10 pk. Black pens
- 10 pk. Blue pens
- 2 pocket folders
- 2 prong 2 pocket folders
- Pencil sharpener
- Lined index cards (3"x5")
- Pink Erasers
- Scissors
- Child safe scissors
- Dry erase markers low odor
- 12" plastic ruler
- Yellow Highlighters

Contact person:  
Ana Rodriguez

Phone: 419-244-8446  
Fax: 419-244-1888

E-mail:  
[ana.rodriguez@adelanteccohs.org](mailto:ana.rodriguez@adelanteccohs.org)



**Adelante**

520 Broadway St.  
Toledo, Ohio 43604

Located between Logan St.  
and Newton St. Across the  
street from Green Lantern

**Lucas County Kids FREE on Saturdays.**  
12 & under, 2 kids admitted per paid adult.

**Imagination STATION**  
pure science. pure fun.

**GROSSOLOGY**  
The (Impolite) Science of the Human Body!

**Grossology Family Workshop**  
July 21st • 3:00 – 3:30pm  
Explore this free family workshop and learn why your body produces mushy, oozy, crusty, scaly and stinky gunk. It's an intestine investigation!

**OH! LOTTERY** **THE BLADE**

Toledo's Science Center • [imaginationstationtoledo.org](http://imaginationstationtoledo.org)

## La Liga de las Américas Soccer Scores, July 28, 2013

Central Ars. 1 vs. Cor. Caminos 0  
Young Guns 1 vs. Potros Neza 0  
Dep. Holanda 8 vs. Michigan 1  
Guadalupe 7 vs. Las Lajas 3



¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, [barandag@aol.com](mailto:barandag@aol.com)



## La Liga de las Américas

**Sunday, August 4, 2013**

Holanda vs. Las Lajas C.11:00AM  
Michigan vs. Guadalupe C.1:00PM

As of July 21, 2013:

## Liga Las Americas

Primera Vuelta, Temporada 2013

	Juegos	Juegos	Juegos	Juegos	Goles	Goles	Puntos	Diferencia
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empatados	a Favor	en Contra		
Central	13	10	0	3	58	17	33	+41
Young Guns	13	9	2	2	49	18	29	+31
D. Holanda	13	8	3	2	56	18	26	+38
Michigan	13	7	5	1	24	30	22	-6
Guadalupe	13	4	5	4	28	26	16	+2
Potros Neza	13	3	10	0	24	43	9	-19
Corre Caminos	13	3	10	0	15	51	9	-36
D. Las Lajas	13	2	11	0	15	65	6	-50

# Daily 4 **STRAIGHT BACK** BONUS™

Match your straight bet  
**IN REVERSE**  
and **WIN!**

EXAMPLE

You Play  
**7-5-3-1**

Lottery Draws  
**1-3-5-7**

You WIN!  
**\$1,000**

***Doubles your chance to win cash!***

***Match your Daily 4 number to the drawn number in "straight back" reverse order and win a \$1,000 payout. It's the simplest way to get more from your Daily 4!***

**AUGUST 1-31**

2-WAY AND BOXED BETS NOT ELIGIBLE. WHEEL BET WINNERS WILL BE PAID THE STRAIGHT PRIZE ONLY AND ARE NOT ELIGIBLE FOR THE REVERSE PRIZE. Daily 4 odds: Straight Back Bonus: 1 in 10,101; Straight: 1 in 10,000; 4-Way Box: 1 in 2,500; 6-Way Box: 1 in 1,666; 12-Way Box: 1 in 833; 24-Way Box: 1 in 416. If you bet more than you can afford to lose, you've got a problem. Call 1-800-270-7117 for confidential help.





## Ohio Connections Academy to host information session in Toledo

Representatives from *Ohio Connections Academy*, a e-school serving students in grades K-12 from across Ohio, will host an information session on Tuesday, July 31, 2013 in Toledo to educate prospective parents and students about the virtual public school.

Informal session is: Wednesday, July 31, 2013, 6:30 pm – 8:00 pm, at Fairfield Inn and Suites Toledo North, 5685 Benore Road.

Teachers, administrators, and parents of current stu-

dents will be available to answer questions about how the online school works, the benefits to students, and how to enroll. The sessions are scheduled across the state for families making enrollment decisions for the upcoming school year. Enrollment for Ohio Connections Academy for the 2013-2014 academic year is currently open.

Ohio Connections Academy delivers a personalized virtual public school education that combines state-certified teachers, a print-rich curriculum, technology tools and

community experiences.

Teachers develop a personalized learning plan for each student, deliver instruction, evaluate assignments and work directly with students via the phone and Internet, while a parent or other adult "Learning Coach," oversees progress in the home.

A listing of the scheduled information sessions is available on the Ohio Connections Academy web site at [www.connections-academy.com/ohio-school/events.aspx](http://www.connections-academy.com/ohio-school/events.aspx).

## Selected Summer Events

### OHIO TOLEDO

#### Ottawa Park Summer Concert Series

@ Ottawa – Jermain Park, 2205 Kenwood Blvd.  
Sponsored by City of Toledo, Div. of Parks, Recreation & Forestry  
Free concert, 6-8PM with: *Dezire* on August 3<sup>rd</sup>  
Los Hermanos Villegas on August 10th  
Contact: 419-936-2326

### CLEVELAND

July 27, 2013, 6:00pm  
Miss Puerto Rican Image Pageant  
Sponsored by Julia De

Burgos Cultural Arts Center  
@ Lincoln West HS  
Auditorium  
Contact: 216-961-2970

August 3-4, 2013,  
Saturday, noon – Midnight;  
Sunday, noon – 10:00pm  
Puerto Rican Parade and Latino Fest  
Sponsored by Julia De Burgos Cultural Arts Center  
@ Cleveland Muni Lot  
Contact: 216-961-2970

August 17, 10:00am – 7:00pm  
Summer Reading Club  
Finale  
Cleveland Public Library Day



@ Cleveland Metroparks Zoo  
NASA activities for kids!  
Family Fun!  
Contact: 216-623-2921

### MICHIGAN DETROIT

August 3... game starts @ 7:08pm  
8<sup>th</sup> Annual Fiesta Tigres  
Tigers vs. White Sox  
Comerica Park  
2100 Woodward Ave.  
866-66-TIGER

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage

Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.

**EGGLESTON MEINERT & PAVLEY**  
FUNERAL HOMES  
Since 1891

<b>Oregon Chapel</b> 440 S. Cory Rd. 419-698-4301	<b>Millbury Chapel</b> 1111 Woodville Rd. 419-826-2150	<b>Toledo Kinsey Chapel</b> 2001 Consaul St. 419-691-2834
---	--	---

[WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM](http://WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM)

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania

**MARK of EXCELLENCE**  
AWARD WINNER

Serviendo la Comunidad Latina  
**David Sánchez**

Buy your next **NEW** or **USED** vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of **NEW** Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

**DAVE WHITE CHEVROLET, INC.**  
5800 MONROE  
SYLVANIA, OH 43560

Phone: 419-885-4444  
Fax: 419-824-7602  
Cell: 419-340-6732  
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

# Free Entertainment!

## Rock and Roll Hall of Fame and Museum Community Festival Series

# LATINO HERITAGE FESTIVAL

## Sunday, August 25, 2013 NOON at the Rock Hall

sponsored by **KeyBank**

**Featuring:**

- Live Music
- Dance Performances
- Local Artists

Follow us at [facebook.com/rockandrollhalloffame](http://facebook.com/rockandrollhalloffame)

to get the festival line-up announcement!

Just take the RTA's Rapid Waterfront Line from Tower City to the North Coast stop.

**La Cosecha Galeria**  
Art for the Individual... Murder for the Museum

**Latino Jazz Project**

**goza Dera**

**URBANA ENTERTAINMENT**

**ROCK AND ROLL HALL OF FAME + MUSEUM**  
Collection Aste Group Plaza, 1500 Rock and Roll Blvd., Cleveland, OH 44114 • [rockhall.com](http://rockhall.com) • 216.781.7625

**La Prensa**

## College elusive for some immigrants under new law, HB1402

By JESSIE HELLMAN, Kokomo Tribune

July 25, 2013 (AP): Angel Ramos, 20, moved to Indiana with his parents and younger sister from Uruapan, Michoacán, México, when he was 8. His family moved to the U.S. for typical reasons: to work and build a better life for him and his sister, Ramos said.

Angel attended U.S. schools beginning in the fourth grade and graduated from Kokomo High School in 2010. Ramos now works with his father as an independent contractor, mostly making furnishings for houses, such as door frames and cabinets.

Because it's just the two of them, they don't make much money, and definitely not enough to send Angel to college since House Bill 1402 passed in 2011.

HB 1402 requires students like Angel who are living in the country without legal permission to pay out-of-state tuition.

Before the bill, tuition at Indiana University Kokomo was manageable at \$198 per credit hour.

"It was just enough money that me and my dad could work together and pay as we went," Ramos told the Kokomo Tribune (<http://bit.ly/1419UH9>). "It would

be hard, but we would be able to do it. He would work, and I would study and help him out."

He got as far as attending orientation and signing up for classes to study fine arts at the local college before the bill passed and reality hit him like a smack in the face.

"I started getting really excited. But, one night I came home, turned on the news, and there were these kids my age at the Statehouse, protesting a new bill signed by Republican Gov. Mitch Daniels," he said. "Later on I found out that that law prevented me from getting in-state tuition."

Now Angel would have to pay IU Kokomo's out-of-state rate of \$563 per credit hour if he wanted to attend school.

"When I went up to my dad and talked to him, he just looked at me and said, 'We can't afford that,'" Ramos said. He was devastated.

He feels just as US-American as anyone who was born in the U.S., he said, and he doesn't understand why he should be forced to pay out-of-state tuition in a state where he has lived the majority of his life.

"I wasn't born here, but I was raised here," he said. "I went to American schools, went on field trips, had Ameri-

can friends, watched American movies, and I stood up every morning at school and said the Pledge of Allegiance."

For students like Ramos, HB 1402 made college two to three times more expensive and much harder to pay for, especially since such students also are ineligible for state or federal financial aid.

When the bill went into effect July 1, 2011, students had two options: pay out-of-state tuition or drop out and wait for Congress to pass immigration reform or apply for Obama's Deferred Action for Childhood Arrivals work permit policy.

Currently, 26 of Ivy Tech Kokomo's 5,302 students self-report they are non-citizens, though the school doesn't know how many of them are here without legal permission, said Steve Whitehart, Ivy Tech Kokomo interim admissions director.

He said some of the 26 students could be international students, which Whitehart estimates at about four a year, or refugees, or students with various types of visas.

Because Ivy Tech is an open admissions campus, ad-

ministrators are not required to document why someone is considered a non-citizen.

All of these students are charged the out-of-state tuition of \$250 per credit hour, although the law doesn't require the schools to verify a student's legal status.

Without the manpower or resources to verify legal residency, the school relies on receiving viable information that a student isn't documented.

"If we had definite proof from an accredited agency, that's the only time we're going to take something like that into an investigative state," Whitehart said.

Because of this, it's still possible that some students who are here without legal permission are receiving in-state tuition, he said.

Currently, two such students are known to attend Indiana University Kokomo.

"It's a significantly big issue for the two students, but not a huge impact across the campus in IU Kokomo," said IUK Vice Chancellor Todd Gambill.

He said the two students were attending when HB 1402 was passed, and qualify for SB 207, a bill passed in the last session that allows such students who were enrolled on July 1, 2011, or before to continue paying in-state rates.

Gambill said he's unsure how IU Kokomo verifies a student's legal status.

"I don't know what we would do if somebody lied, because we haven't had to deal with that," Gambill said.

Mark Land, associate vice president of public affairs and government relations at Indiana University Bloomington, said IU and its regional campuses do not "chase down" students to verify their legal residency.

**Students are required to sign an affidavit stating they are a legal U.S. citizen**

When students first log into One Start, IU's online portal, after receiving acceptance to any IU campus, they're required to sign an electronic affidavit stating they're a legal U.S. citizen, but no one has ever been caught lying, Land said.

"We don't have the resources to verify everyone. We take people's responses to be the truth," Land said. "We're clearly stating that we expect people to tell the truth on these things. If they lie, I guess we can pursue them legally for lying on a legal document, but we are not actively policing it. We're expecting people to do the right thing here."

IU began requiring students sign the affidavit after the Legislature passed HB 1402. Before then, IU and its regional campuses didn't really care about a person's legal status, Land said.

"Our position all along is, these kids have been here most of their lives, have done the right things, and they're being caught up in something that is not their making," Land said. "Our concern is if you have the academic qualifications to get into IU. We're following this law because we have to, but legal residency didn't matter to us before."

Land said the university system never supported HB 1402, but was pleased when SB 207 passed this year, allowing the students who were enrolled on or before July 1, 2011, to return to school and pay in-state tuition rates.

"This year we were pleased to see these students grandfathered in," Land said. "It seemed a little unfair that in the middle of a college experience, to (raise) the tuition rate on these students when they



already started. There was a fairness issue there we thought."

Howard County has strong support for banning in-state tuition for students here without documentation in state Rep. Mike Karickhoff, who covers Kokomo and portions of Howard and Grant counties, and in state Rep. Eric Turner, who has a portion of eastern Howard County in his district. Both are Republicans.

They co-authored the original HB 1402.

"They're in our country illegally. Those seats could be occupied by students who grew up here and want to go to college," Karickhoff said. Two years later, however, both representatives voted for SB 207.

"There wasn't a pathway to citizenship (when HB 1402 was passed)," Karickhoff said, referring to the Deferred Action for Childhood Arrivals policy, which allows those who entered the country without documentation as children to remain in the U.S. and work without fear of deportation for at least two years.

"Without an education, they're not going to be able to support themselves, which is why I voted for 207," he said.

But, he said, he won't support all students without legal documentation in Indiana receiving in-state tuition until the federal government creates a pathway to citizenship for them.

"To throw away and disregard the fact that they're in our country illegally, and that their parents came out of our country

**FREE SUMMER MEALS FOR KIDS!**  
HOP TO IT AND DIAL 2-1-1 FOR DETAILS TODAY!

Let's chalk one up for the kids this summer. Because any kid up to age 18 can enjoy **FREE MEALS** all summer thanks to the Summer Food Program. Meals will be served through mid-AUGUST at more than 500 sites throughout Toledo. Join us. Just DIAL 2-1-1 to find a location near you.

The Toledo Foundation | PROMEDICA | United Way | JCC | NOW | Toledo Public Schools | City of Toledo

**DIAL 2-1-1 TO SEE WHERE YOU CAN GET FREE MEALS ALL SUMMER.**

In accordance with American and U.S. Department of Agriculture policy, this information is provided for informational purposes only. It is not intended to be used for any other purpose. For more information, visit [www.211.org](http://www.211.org). © 2013. All rights reserved. This information is provided for informational purposes only. It is not intended to be used for any other purpose. For more information, visit [www.211.org](http://www.211.org). © 2013. All rights reserved.

**GRADUATES We Have \$100 For You**

**BAY AREA CREDIT UNION** Call us for Details 419-698-2962

**4202 NAVARRE AVE \* OREGON**  
**419-698-2962 \* bayareacu.com**

\*Certain restrictions and requirements apply. Promotion valid one time use only per sst. Valid May 1, 2013 - Aug. 31, 2013.

## Take Charge of Your Education at Phoenix Academy.

Phoenix Academy offers students in grades 7-12 at every proficiency level the opportunity to learn at their own pace.

**Highly-motivated students** fast-track their progress toward graduation.

**Challenged students** succeed despite special needs, behavior issues, and matters that frustrate them in the traditional classroom setting.

**Students recover credits** without disturbing summer job schedules.

Our flexible, computer-based curriculum offers the benefits students prefer:

- A downtown computer lab and three convenient neighborhood computer labs with hours that accommodate individual schedules
- 24/7 access to coursework on your home computer
- A curriculum track tailored to the needs and expectations of each student
- One-on-one live teacher support is available in our labs. Teacher support by e-mail is available seven days a week
- A clearly-defined discipline code and a safe, secure environment

Take charge of your education at Phoenix Academy. Learn more at [www.phoenixtoledo.org](http://www.phoenixtoledo.org) or call 419.720.4500.



**PHOENIX**  
ACADEMY

1505 Jefferson Avenue  
Toledo, OH 43604  
Phone 419.720.4500

**Neighborhood Study Labs**  
3055 W. Alexis Rd.  
1100 N. McCord Rd.  
1020 Varland Ave.

[www.phoenixtoledo.org](http://www.phoenixtoledo.org)



# MEXICAN FIESTA

*Celebrating 40 years of Tradition!*

## AUG 23 • 24 • 25 2013

Int'l Expo • Noon to midnight • Summerfest grounds - Milwaukee, WI

**Live life to the fullest at Mexican Fiesta...**



Mexican & Latin American Cuisine • Cultural Pavilion • Music • Procession & Mass • Pan de Fera • Community & Health Fair • Children's Area • Soccer Tournament • Fiesta Rock Stage • Art Gallery • Contests • Wrestling • Best Margarita & Mojito Contest • Tequila Tasting • And Much More!!

**FIESTA WALK!**

Diabetes & Obesity Awareness  
Sunday, August 25th. Register now!

For more information please contact the Mexican Fiesta office at 414-283-7044 or visit [www.mexicanfiesta.org](http://www.mexicanfiesta.org)
















With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Secretary 1
- Security Officer 1
- Genetic Data Clerk
- Staff Nurse
- Instructional Designer
- Faculty Positions in English, Physics, Mathematics, Art, PVC, Rehabilitation Sciences

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UPMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

#### BILINGUAL COLLECTOR/ CALL CENTER REPRESENTATIVES

National Enterprise Systems is hiring Spanish Speaking Call Center Representatives in Solon, Ohio.

#### BENEFITS

An hourly base pay of \$10-\$12 plus monthly commission  
Overtime, paid time off and holiday pay  
Great benefits including health, dental, vision, life and 401K

#### REQUIREMENTS

Pre-employment testing, drug screening and background check  
Must have high school diploma or GED equivalent

Apply ONLINE at [www.nes1.com](http://www.nes1.com) under the CAREERS tab.

#### General Labor

The QUIKRETE® Companies, the leading packaged cement and concrete products producer, has immediate openings for general laborers at our Detroit, MI facility. Requirements include the ability to work in outdoor conditions year round, lift up to 100 pounds repetitively, and be willing to get dirty. Starting pay is \$10.05. Apply in person at 8951 Schaefer HWY, Detroit, MI 48228.

#### Summer travel camp for blind children looking for certified lifeguard.

Dates and locations: Greenville, MI July 21-26; Higgins Lake, July 28-Aug 2; and Adventure trip (various locations in Michigan) August 9-19. Contact Gwen Botting, Camp Director, to apply. For more information, go to [www.campit.org](http://www.campit.org).

#### SPECIAL NOTICE REQUEST FOR INFORMATION

The Mental Health and Recovery Services Board ("Board") is seeking information regarding proposals from ODMHAS (formerly ODMH and/or ODADAS) certified agencies for the provision of recovery oriented programs and services that advance the Board's System-Wide Goals and fill service gaps in Lucas County's behavioral health system. The Board anticipates investing up to \$2.1 million in these services. A complete description of the "Request for Information" and submission requirements, as well as copies of the "2014 System-Wide Goals" and "2014 Gaps Analysis" are found under "Quick Links" on the Board's web-site at <http://www.co.lucas.oh.us/mhrsb>.

Proposals must be received no later than 5:00 PM on September 9, 2013.



#### Invitation

You are invited to our  
4th Fund Raiser Dinner  
"A night with Nuestra Gente"



Please come join us as family and friends gather for a night of fun, with raffles and an exquisite Mexican Cuisine food. To support NUESTRA GENTE Community Projects, Inc. a nonprofit 501 (c) 3 organization dedicated to serving the Latino Community. All funds will go to support its mission and programs, including NUESTRA GENTE Radio Show. Please return the form below with your donation to P.O. Box 140661, Toledo, Ohio 43614. The goal of this fundraising event is to raise \$3000. For more information please call 419-263-0591 or email: [indapara@nuestragentecommunityprojects.org](mailto:indapara@nuestragentecommunityprojects.org). Thank you in advance for your support!  
Wednesday July 31, 2013 6:00 pm  
At LA PISTA Restaurant 4400 Reynolds Road  
Mansfield, Ohio 44827  
Tickets: \$ 20 per adult, \$ 7 per Kids meal  
Website: [nuestragentecommunityprojects.org](http://nuestragentecommunityprojects.org)  
facebook: [nuestragente](https://www.facebook.com/nuestragente) radio show / Twitter: @indapara17

#### AOD THERAPIST

Opportunities are available for experienced AOD Therapists to provide individual, family and group counseling and case management services in various treatment programs. Candidate must have a minimum of two years experience working with adults with mental health and chemical dependency issues. Dual mental health (LSW, LISW, PC, PCC) and chemical dependency licensure (CDCA, LCDC II, LCDC III or LICDC) required. Independent licensure preferred.

Send résumé and salary requirements to:

Human Resources Director – AOD  
Unison Behavioral Health Group, Inc.  
1425 Starr Ave.  
Toledo, OH 43605  
Email: [hr@unisonbhg.org](mailto:hr@unisonbhg.org)  
Fax: 419-936-7574

Equal Opportunity Employer

#### COMMUNITY PSYCHIATRIC SUPPORTIVE TREATMENT CLINICIAN

Unison Behavioral Health Group, Inc. is seeking full-time Community Psychiatric Supportive Treatment Clinicians to provide community support services to adults with serious and persistent mental illness. Duties will include assessment of client needs, assisting in the development of the treatment plan, coordination of the treatment plan, crisis management and stabilization, advocacy and outreach, education and mental health interventions addressing the mental illness. Bachelor's degree in social work or psychology and a valid driver's license required. Master's degree preferred. Current Ohio LSW or PC license and experience preferred. Premium pay rate is provided.

Send résumé and salary requirements to:

Human Resources Director – CPST  
Unison Behavioral Health Group, Inc.  
1425 Starr Ave.  
Toledo, OH 43605  
Email: [hr@unisonbhg.org](mailto:hr@unisonbhg.org)  
Fax: 419-936-7574

Equal Opportunity Employer

**BUY THIS SPACE!**  
(419) 870-6565 or (313) 729-4435  
[laprensa1@yahoo.com](mailto:laprensa1@yahoo.com)

**Request for Qualification (RFQ) to Hire a Cloud VoIP Telephony Consultant, Inquiry # FY14-11.** The University of Toledo intends to retain consulting services to assist the University with the evaluation, planning and implementation of voice and data services. Please submit all responses to The University of Toledo, Sharon Hunt, Learning Resource Center, 2165 E. Scott Park Drive, Toledo, Ohio 43607 by DATE: August, 16, 2013, TIME: 3:00 p.m. (EST). For a copy of the RFQ, visit [www.utoledo.edu/depts/purchasing](http://www.utoledo.edu/depts/purchasing). Click on Request for Qualifications link; click on document link. All questions and inquiries can be emailed directly to [sharon.hunt@utoledo.edu](mailto:sharon.hunt@utoledo.edu). Questions and answers will be posted at above referenced link on a regular basis until one week before the response deadline. When submitting response, please reference Inquiry # FY14-11 on the outside of sealed envelope.

**Request for Qualification (RFQ) to Hire an On-Premise VoIP Telephony Consultant, Inquiry # FY14-10.** The University of Toledo intends to retain consulting services to assist the University with the evaluation, planning and implementation of voice and data services. Please submit all responses to The University of Toledo, Sharon Hunt, Learning Resource Center, 2165 E. Scott Park Drive, Toledo, Ohio 43607 by DATE: August, 16, 2013, TIME: 3:00 p.m. (EST). For a copy of the RFQ, visit [www.utoledo.edu/depts/purchasing](http://www.utoledo.edu/depts/purchasing). Click on Request for Qualifications link; click on document link. All questions and inquiries can be emailed directly to [sharon.hunt@utoledo.edu](mailto:sharon.hunt@utoledo.edu). Questions and answers will be posted at above referenced link on a regular basis until one week before the response deadline. When submitting response, please reference Inquiry # FY14-10 on the outside of sealed envelope.

**RG DEZIGNS**  
DESIGNS BY Robert Gutierrez  
Graphic Design | Flyers | Business Cards | Posters/Banners  
Websites | T-Shirts | Vehicle Wraps | Interior Design

YouTube facebook



**Stephen B. Guardiola-Johnston**  
Attorney at Law  
BJLEGAL.COM

• Bankruptcy  
• Family  
• Personal Injury  
• Criminal Traffic

FREE CONSULTATION  
**567-277-4706**  
Steve.Johnston@mail.com

**SE SOLICITA**  
Empresa de Fabricación en Lorain, Ohio está contratando Mecánicos de Tiempo completo, Mano de Obra de Producción, conductor de Elevador, y Maquinistas. Los beneficios incluyen vacaciones pagas y feriados. Por favor aplique personalmente de 2pm a 4pm.  
**Novex Products Co**  
2707 Toledo Avenue, Lorain

**FOR RENT**  
Cambridge Court Apartments will be accepting applications for our 1 bedroom, Section 8 wait list. You must call **419-472-8601**, 9am - 4 pm to schedule an appointment.

**Equal Housing Opportunity**

**WE TRANSLATE  
ENGLISH/SPANISH  
419-870-6565**

## Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial

**Serving East & West Cleveland**  
Contact Luis:

**216-832-1437**

**Reinhart**  
"Waiting your Real Estate agent to come?"

**Julie Picknell**  
Call: 734.295.8383  
Fax: 734.688.4538  
Web: JuliePicknell.com

**West Akron Sales Office**  
Office: 734.747.7888  
Fax: 734.747.7882  
1000 Green Rd., Ste. A  
Akron, Ohio 44310

**South Akron Sales Office**  
Office: 734.426.9440  
Fax: 734.426.9448  
1000 E. Mulberry Rd.  
Tulane, OH 44170

### CLEARVIEW SCHOOLS DISTRICT

- FREE HEAT & WATER
- 1 BEDROOM
- 2 BEDROOMS
- SECURITY DEPOSIT \$99
- LAUNDRY FACILITIES
- NEAR SHOPPING CENTER
- WE HAVE TOWNHOUSES

MONDAY – FRIDAY  
Or BY APPOINTMENT  
4950 O'NEIL BLVD.  
PHONE: 440-233-7621

### DISTRITO DE LAS ESCUELAS CLEARVIEW

- CALEFACCION Y AGUA GRATIS
- 1 CUARTO
- 2 CUARTOS
- DEPOSITO \$99
- LAVADEROS
- CERCA DE CENTRO DE COMPRAS
- TENEMOS TOWNHOUSES

LUNES – VIERNES  
O CON CITA  
4950 O'NEIL BLVD.  
TELEFONO: 440-233-7621

**La Pasa Tostita Factory**

**SUPPLIERS OF  
MEXICAN  
FOOD  
PRODUCTS**

2742 HILL AVE.  
TOLEDO, OHIO  
800-233-0142  
419-534-2074

**NORTHGATE APARTMENTS  
610 STICKNEY AVENUE**

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments  
Mature Adult Community for Persons 55 and Older.  
Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included. Call (419) 729-7118 for details.

EQUAL HOUSING  
OPPORTUNITY/EQUAL  
OPPORTUNITY EMPLOYER

**PLACE YOUR  
CLASSIFIED AD IN  
LA PRENSA**  
Call Today!  
(419) 870-6565  
(313) 729-4435  
[www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

## SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!  
**Call Pete Sánchez**  
**419-787-9612!**

**Register to  
VOTE!**

**ET**  
ET Electric Company LLC

**Help Wanted Advertisement**  
**Opportunities to Become an Electrician**  
**Outside/Line, Inside/Commercial, Telecommunications, & Residential**  
**(Men & Women)**

ET Electric Company, LLC is an Electrical Contracting firm located in the Toledo area and is looking for qualified electricians. ET is a union contractor and obtains its workforce through the Local Union Halls located in Rossford, Ohio. If you are an electrician or are interested in becoming an Inside/Commercial, Telecommunication, or Residential electrician, applications can be obtained Monday through Friday from 8:30 AM until 4:00 PM. Additional information may be obtained at [www.tejatec.com](http://www.tejatec.com).

**YOU MUST APPLY IN PERSON AND SUBMIT A \$20.00 APPLICATION FEE** (Payable by personal check, money order, MasterCard, or VISA... No Cash will be accepted). Applications are taken at:

**803 Lime City Road  
Rossford, Ohio 43460**

The following documentation is required for the application process:

- **Copy of Birth Certificate** (You must be 17 to Apply)
- **Official Copy of High School Transcript** (Cannot Hand Deliver)
- **Copy of GED** (If not a HS Graduate)
- **Proof of Successful Completion of one (1) Credit of Algebra**

For opportunities as an Outside/Line Worker, you may contact the American Line Builders at 937-898-5824, email them at [rsl@albneca.org](mailto:rsl@albneca.org) or visit their web-site at [www.albneca.org](http://www.albneca.org) for application information and requirements.

ET Electric Company is an Equal Opportunity Employer. Recruitment, selection, employment, and training of apprentices/electricians are done without discrimination due to race, religion, color, national origin, or gender.

**30 OHIO HOUSING  
FINANCE AGENCY**

**SOLD**  
**FOR SALE**

For 30 years, the Ohio Housing Finance Agency (OHFA) has worked to provide affordable housing options for Ohioans with low to moderate income. Including first-time homebuyers, renters, senior citizens and veterans. OHFA's first-time homebuyer programs offer qualified buyers access to:

- Low, competitive mortgage rates at 3.5% rate; fixed rate loans
- Down payment and closing cost assistance
- Guaranteed purchase price loans

To learn how OHFA can help you open the door to an affordable place to call home, visit [www.ohiohome.org](http://www.ohiohome.org) or call 800-365-6322.

OHFA also administers the state of Ohio's foreclosure prevention program, Save the Dream Ohio. The program is free, confidential and available at no cost. For more information, visit [www.savethedream.ohio.gov](http://www.savethedream.ohio.gov) or call 866-824-6676.

[www.ohiohome.org](http://www.ohiohome.org)

# 2013 FESTIVAL LATINO TO EXPAND INTO BICENTENNIAL PARK

**COLUMBUS:** After humble beginnings as a five-hour pilot project by the City of Columbus in 1996, *Festival Latino* has become one of the largest Latino musical events in Ohio, offering a free, family-friendly celebration of family, community, and Latin American culture.

To be held Saturday and Sunday, August 10 and 11, 2013, the new footprint will include its original location in Genoa Park but will also stretch across the Rich Street bridge into Bicentennial Park.

*Festival Latino 2013* will be headlined by *Duranguense* queen *Diana Reyes* on Saturday night and international salsa master *Rubén Blades* on Sunday night. *Blades* is making his Columbus debut.

## GENOA PARK STAGE

**Saturday, August 10, 2013**

**12:00 pm – DJ CaLe:** DJ CaLe caters to Caribbean and Latin American tastes, spinning salsa, merengue, bachata, reggaeton, Latin pop, Latin dance, house, and a touch of American Top 40 music.

**12:30 pm – B.A-Star:** Richard Bastar Jr., known as B.A-Star, is a former member of the group *Tercera Generation* (or 3G) with his brothers, boasting the fact that they are the third generation of Bastar in the music industry. Now pursuing a solo project, B.A-Star has created a new urban dance sound.

**1:00 pm – Zancudo:** Local musician *Victor Zancudo* and his band will perform a special acoustic set of his original music which fuses Latin pop with traditional and modern rhythms.

**2:30 pm – Amarfis y Su Banda de Atakke:** *Amarfis Aquino*, Dominican vocalist and leader of merengue band *La Banda de Atakke*, released the group's self-titled, debut album in 1998, generating hits such as "Los Grilleros," which showed up on charts all over Latin America, the US, and Europe. His next albums—*Caeme Atras* (2000), *La Revolucion del Mambo* (2002), and *Chillin'* (2003)—exceeded all sales expectations and generated several hits, building up a strong radio presence and making it to

*Billboard's* Latin Tropical Airplay charts in 2005.

**4:15 pm – Los Amigos Invisibles:** *Los Amigos Invisibles* have developed a sound based on the "gozadera"—an irresistible fusion of Latin rhythms with fiery funk and lounge music. Their 2009 release, *Commercial*, was awarded a Latin Grammy for Best Alternative Album, the Venezuelan band's fifth career Grammy nomination. In their 18 years in the music business, *Los Amigos Invisibles* have recorded six studio albums and one live DVD/CD, toured more than 60 countries, and established their own record label.

**6 pm – Diana Reyes:** Mexican singer *Diana Reyes*, queen of "el pasito duranguense" or duranguense music, has released three certified Gold records since 2004—*La Reina del Pasito Duranguense* (2005), *Las No. 1 de la Reina* (2007), and *Te Voy a Mostrar* (2007). Winner of numerous awards at the national level, Reyes has competed on "Mira Quién Baila," the Spanish-language version of "Dancing with the Stars," was the first woman and the first artist of Mexican descent to perform on "IN-STUDIO," a Univision showcase of new artists; and was a featured celebrity on "Latinas VIP," the first Spanish-language reality series of its kind.

**Sunday, August 11, 2013**

**12:00 pm – DJ CaLe:** DJ CaLe caters to Caribbean and Latin American tastes, spinning salsa, merengue, bachata, reggaeton, Latin pop, Latin dance, house, and a touch of American Top 40 music.

**12:30 pm – B.A-Star:** *Richard Bastar Jr.*, known as B.A-Star, is a former member of the group *Tercera Generation* (or 3G) with his brothers, boasting the fact that they are the third generation of Bastar in the music industry. Now pursuing a solo project, B.A-Star has created a new urban dance sound.

**1:00 pm – Konde Norteño:** The five members of Columbus-based *Konde Norteño* integrate different regions of Mexico into their Norteño music, performing both classic and modern



Toledo-based *El Corazón de México Ballet Folklórico* will demonstrate the beauty and charm of traditional Mexican dances at *Festival Latino* in Columbus, Ohio on August 10, 2013, 5:30 PM. August 10th entertainment includes: *Diana Reyes*, *Amarfis y Su Banda de Atakke*, and *Los Amigos Invisibles*. See complete schedule on page 20. Visit: [www.ElCorazonDeMexicoDance.com](http://www.ElCorazonDeMexicoDance.com)

songs of the genre.

**2:30 pm – Enrique Infante:** Singer, songwriter, and musician *Enrique Infante* fronts the Latin fusion rhythms band, *Dejá Vu*. Recipient of a 2010 "Premio Orgullo Peruano" (Peruvian Pride Award), Enrique's song "Colors of Columbus" was selected as one of the winners for the "200 Columbus in Song Contest." He released his second album *Canciones Ajenas* (Other People's Songs) in 2012.

**4 pm – Karlos Rosé:** Dominican artist *Karlos Rosé* is a songwriter and guitarist known for his fusion of music genres such as R&B, pop, Bachata, and urban. His 2012 debut single, a Bachata cover of *Bruno Mars'* "Just the Way You Are," peaked at #1 on the *Billboard* Tropical Songs chart and stayed in the top 20 for more than 20 consecutive weeks. His follow-up single, "Infidel" ("Infidel"), debuted at #9 on the *Billboard* Tropical Songs chart. Rosé's full-length album *Geminis* (Gemini) will be released in 2013.

**5:30 pm – Rubén Blades:** Panama-born *Rubén Blades* has recorded landmark albums in classic Afro-Cuban salsa as well as Afro-Cuban music

touched with rock, jazz, pan-Latin, and other influences from around the world. He has earned 10 Grammy Awards, as well as a Cable ACE Award and Emmy, Independent Spirit, and ALMA nominations for his acting. He has been honored with the ASCAP Founders Award, the Grammy Recording Academy's Heroes Award, the Hispanic Heritage Foundation's arts award, and the Hispanic Organization of Latin Actors' Raúl Juliá HOLA Founders Award.

## BICENTENNIAL PARK STAGE

**Saturday, August 10, 2013**

**12:00 pm – Watch a taekwondo exhibition given by instructor Enrique Infante and a few intermediate students from the Columbus-based Centro Esperanza Latina and Infante Taekwondo School.**

**2:00 pm – Local Latin fusion artist Enrique Infante** will host an interactive hour for children in which they can sing along with traditional Hispanic songs, listen to short stories about Latin American culture, and join a drum circle.

**3:00 pm – Dayton-area dance company Grupo Caribe** will hold a demonstration of the dances of Puerto Rico.

**3:30 pm – So cold, it's hot!** Join COSI for their live, liquid oxygen show and learn more about one of the coldest liquids on earth and the amazing things it can do.

**4:00 pm – Zumba Fitness** with *Esperanza Elliott* and *Just Dance Ohio*

**5:30 pm – Toledo-based dance company El Corazón de México Ballet Folklórico** will demonstrate the beauty and charm of traditional Mexican dances. [www.ElCorazonDeMexicoDance.com](http://www.ElCorazonDeMexicoDance.com)

**Sunday, August 11, 2013**

**11:00 am – Alejandra Ferrer** will hold a children's drumming circle featuring traditional Hispanic music.

**1:00 pm – Toledo-based dance company El Corazón de México** will demonstrate the beauty and charm of tradi-

tional Mexican dances. [www.ElCorazonDeMexicoDance.com](http://www.ElCorazonDeMexicoDance.com)

**3:00 pm – Learn salsa** from Columbus' first and only salsa dance studio, the *Salsamante Dance Academy*. [www.salsamante.com](http://www.salsamante.com)

**3:30 pm – So cold, it's hot!** Join COSI for their live, liquid oxygen show and learn more about one of the coldest liquids on earth and the amazing things it can do.

**4:00 pm – Toledo-based dance company El Corazón de México** will demonstrate the beauty and charm of traditional Mexican dances. [www.ElCorazonDeMexicoDance.com](http://www.ElCorazonDeMexicoDance.com)

## AMERICAN FAMILY INSURANCE CHILDREN'S AREA

**12 pm – 6 pm daily, located in Bicentennial Park, no charge for activities**

Children's activities will include:

**Balloon Twisters** – Balloon artists from Creative Distinctions will create fun balloon designs for children from 2-4pm daily.

**Columbus Clippers** – Columbus Clippers mascot Lou Seal will visit the Children's Area to meet young fans and pose for pictures. [www.ClippersBaseball.com](http://www.ClippersBaseball.com)

**Columbus Metro Parks** – Children can see and learn about a local animal and get their hand stamped with animal tracks.

**COSI's Science Spot** – This traveling exhibition gives families the opportunity to play, explore, and learn about science together with hands-on kiosks featuring activities to help children learn about basic science concepts, including force and motion, structures, magnetism, gadgets, and more.

**Mexican Flowers** – Big, beautiful flowers are used in Mexico to decorate on days of celebration. Join the members of *Organización de Damas Latinas* as they help children construct these colorful creations.

**Mexican Folk Art** – The

Columbus Museum of Art, Big Brothers Big Sisters of Central Ohio, Girl Scouts of Ohio's Heartland Council, and State Auto Insurance will be demonstrating paper picado ("perforated paper"), a decorative craft used to celebrate holidays by cutting paper into elaborate designs.

**Scioto Mile Fountain** – The spectacular 15,000 square-foot fountain has more than 1,000 jets of water and interactive features for children of all ages.

**Traditional Candy Skulls Workshops** – During the Mexican holiday Día de Muertos or "Day of the Dead," a favorite among the children are candy sugar skulls. Leticia Vazquez-Smith will hold workshops from 1-4pm daily in which children can create their own.

## VISUAL ARTISTS' SHOWCASE

Ohio-based Latin artists will display and sell their visual artwork in the Artists' Showcase area. Featured artists will be:

**Nhora Regina Soto Bermeo** – Colombian painter *Nhora Bermeo* has entered a new stage in her work, representing the sense of women in its simplest form.

**Ani Palacios McBride** – Peruvian author and journalist *Ani Palacios McBride* has written extensively on the immigration experience and how to successfully adapt to a new country, as well as three award-winning novels.

**Wladimir Muñoz** – Ecuadorian painter *Wladimir Muñoz* has exhibited his work at various galleries and art festivals. He is currently an art teacher and paints portraits of public figures.

**Cecilia Román** – Local business owner and painter, *Cecilia Roman* creates oil paintings focused on abstractions.

**Will "Topiltzin" Sanchez** – Mexican painter *Will "Topiltzin" Sanchez* uses acrylic, oil, watercolors, and crayon to create his unique portraits and personal art.

**Ricardo Trujillo** – Colombian artist *Ricardo Trujillo* creates hand-made home décor and novelties such as wall art and magnets from wood and mud.

**BRUNO CASIANO GALLERY**  
Presents **Esperanza**  
PRODUCERS OF CULTURE  
New Project based works of Art by Esperanza Youth  
OPENING RECEPTION: AUGUST 2nd, 5-9pm  
5304 DETROIT AVE. CLEVELAND, OH 44102  
216.346.6562 / 216.509.1274  
(look for the 100% logo outside of building)  
20% of Main Gallery Sales go to ESPERANZA!



## FASTER ACCESS TO STATE-LEVEL MINORITY BUSINESS CONTRACTS



**TAKE YOUR BUSINESS TO THE NEXT LEVEL TODAY. RECEIVE ASSISTANCE TO DEVELOP A CAPABILITY STATEMENT AND LEARN HOW TO QUICKLY CERTIFY YOUR COMPANY TO BE ELIGIBLE TO DO BUSINESS WITH THE STATE OF OHIO.**

The Toledo Minority Business Assistance Center (MBAC) office is committed to helping the State of Ohio reach its goal of awarding 15% of eligible state agencies and commissions spending requirements to certified minority-owned businesses.

Now, becoming a certified minority-owned business is easier than ever. In March 2013, the Minority Business Enterprise (MBE) certification process was reduced from 84 to 27 steps, thus cutting the certification review and approval time significantly!

For information, please contact the Toledo-MBAC office at 419.243.8191 or visit [toledo.mbac.com](http://toledo.mbac.com)

**Ohio** | Minority Business Assistance Center | Toledo

**TOLEDO REGIONAL Chamber of Commerce**

## Computer Networking Classes at Herzing University — Toledo

Be qualified to work on large networks with Cisco Academy's Exploration Program.

- Learn from outlines, projects and exams developed by Cisco
- Certification exam fees included in tuition (for first attempt)
- 2yr Associate degree — Cisco CCNA Certification
- 3yr Bachelor's degree — Cisco CCNA Certification and CCNA Security Certification

Topics include: the ISO model, TCP/IP, routing and switching protocols, carrier-class transport methods, and fiber-cable splicing.

**Space is limited and classes begin soon!**



## HERZING UNIVERSITY

419-776-0300 | [Herzing.edu/toledo](http://Herzing.edu/toledo) | [info@herzing.edu](mailto:info@herzing.edu)

## WE'VE TOPPED THE QUARTER POUNDER™

**new** **QUARTER POUNDER™ BURGERS**

One of the all-time greats has gotten greater with exciting, new toppings featuring irresistible ingredients like new thick cut Applewood Smoked Bacon, Spicy Habanero Ranch and fresh produce.



**BACON & CHEESE**  
SMOOTH & CREAMY

**DELUXE**  
CRISP & DELICIOUS

**BACON HABANERO RANCH**  
CRISP & SPICY

**McDonald's**  
I'm lovin' it®

## WARNING: LIFE IS A WORK IN PROGRESS.



**+sa**  
**TOLEDO SCHOOL FOR THE ARTS**

The art of learning.

**OPEN HOUSE: Saturday, January 26, 10am**

[ts4arts.org](http://ts4arts.org)

Toledo School for the Arts is a tuition-free community public school for grades 6-12 open to any Ohio student. The school also offers community art classes and workshops for all ages. Registration information @ 419.246.8732 x250.